

THORENS

MODE D'EMPLOI



TD170 TD170-1

Contenu	Page
Service et garantie	2
Spécifications techniques	3
Déballage et montage	4
Bras et tête de lecture	5
Montage et ajustage de la tête de lecture	6
Mode d'emploi du TD 170	7

Cher client Thorens,

merci d'accorder votre confiance à notre produit, la platine **TD 170**. Avec l'acquisition de cette platine, vous disposez d'un instrument de précision pour la reproduction de disques, qui doit être manipulé et installé avec soin, pour qu'il puisse répondre à vos attentes. La fabrication et l'assemblage de cette platine sont entièrement réalisés en Allemagne – ce qui est une garantie de qualité supérieure, même après de longues années d'utilisation.

Bien entendu, vous souhaiteriez écouter immédiatement de la musique.

Cependant nous vous recommandons de lire attentivement ce mode d'emploi avant toute mise en service, afin de pouvoir utiliser de façon optimale cette platine et d'en profiter le plus longtemps possible. Nous nous sommes efforcés d'inclure dans cette notice les instructions indispensables et tout ce qu'il est bon de savoir pour une utilisation conforme. Pour toute autre question, veuillez vous adresser directement à votre revendeur.

Votre équipe Thorens

Garantie

Les conditions de garantie légale sont applicables. Si un défaut apparaît sur votre appareil pendant la durée de validité de la garantie, veuillez en informer votre revendeur en lui précisant le type du défaut. Si le défaut constaté ne peut pas être réparé par l'envoi et le remplacement de la pièce détachée correspondante, retournez l'appareil à Thorens, après accord préalable, dans son emballage d'origine. Si vous ne disposez plus de l'emballage d'origine, vous pouvez en obtenir un de Thorens contre paiement. L'expédition en retour doit se faire en port payé. Les marchandises arrivant en port dû ne seront pas acceptées. La réexpédition se fera en port payé.

Les dommages consécutifs au non respect des instructions du mode d'emploi ou à des effets mécaniques extérieurs, tels que des dommages de transport, ne sont pas couverts par la garantie. La garantie ne couvre que le mécanisme d'entraînement de la platine, son moteur et le bloc secteur. Le bras de lecture et la cellule de lecture sont garantis par leur fabricant respectif.

Notre service après-vente est à votre entière disposition pour toute autre question.

AVERTISSEMENT!

Afin de prévenir tout risques d'incendie ou de dommages électriques, l'appareil ne doit pas être exposé à l'humidité ou à la pluie.

Données techniques

Valeurs de mesure = valeurs typiques

Entraînement par courroie	Moteur en courant continu, contrôlé électroniquement
Tension (Changement de transformateur)	100 – 240 V (AC)
Fréquence	50 / 60 Hz
Consommation	1,5 W
Vitesse de rotation	331/3, 45 , 78 t / min
Différences d'oscillation	± 0,12 %
Plateau	Ø 304 mm
Ratio de bruit (DIN 45 500) Signal/tension extérieure de ronflement Signal/tension perturbatrice de ronflement	46 dB 68 dB
Longueur du bras	211 mm
Angle de coude	26°
Excédent	19,5 mm
Angle tangentiel	0,15° / cm Rad.
Cellule de lecture HiFi DIN 45 500 Rouge R canal droit Vert RG masse canal droit Bleu GL masse canal gauche Blanc L masse canal	Ortofon OMB 10
Aiguille diamant elliptique	Nadel 10 18 x 8 µm
Aiguille diamant pour 78 t / min sphérique	Nadel 78 65 µm
Poids de pression conseillé	15 mN
Fréquence de transmission	10 Hz – 22000 Hz
Facteur de transmission	4 mV / 5 cms ⁻¹ / 1 kHz
Capacité de lecture (315 Hz)	80 µm
Poids de la cellule	2,5 g
Capacité totale Conduction du bras et câbles de la cellule	env. 160 pF
Dimensions (L x H x P) (mm)	440 x 119 x 360

Déballage et montage

Sortez l'appareil et tous les accessoires de l'emballage.

Introduisez les 2 charnières dans les encoches prévues (Fig. 3)

Glissez le couvercle parallèlement à l'inclinaison (angle d'ouverture 60°) dans les charnières jusqu'au bout.

Dans cette position il est à tout moment possible de poser ou déposer le couvercle.

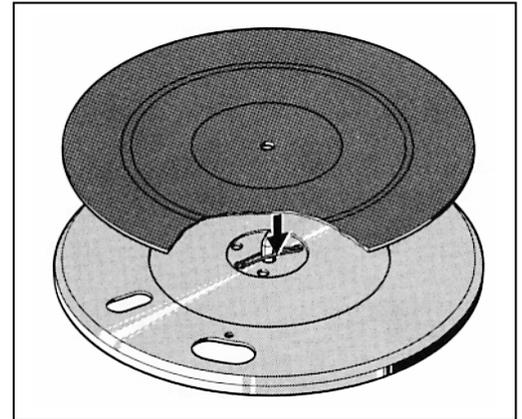


Fig. 2

Connections

En utilisant le transfo d'alimentation Thorens, vous pouvez connecter votre platine à presque toutes les prises de courant existantes. La prise basse tension fixée au câble du transfo d'alimentation vient se brancher sur la prise 17 (Fig. 4) située au dos de votre platine.

Le câble d'interconnexion stéréo possède 2 prises (appelées cinch ou RCA). Elles sont marquées des lettres **L** (canal gauche) et **R** (canal droit). Si ces lettres manquent, les prises sont de couleur rouge pour le canal droit et blanche pour le canal gauche. Connecter les fiches cinch à l'entrée «Phono» de votre (pré-) ampli ou récepteur.

Le câble séparé représente la masse ou terre. Il sera à visser sous la vis prévue à cet usage sur votre ampli.

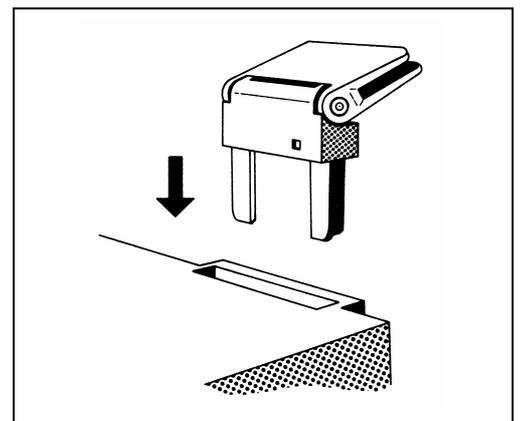


Fig. 3

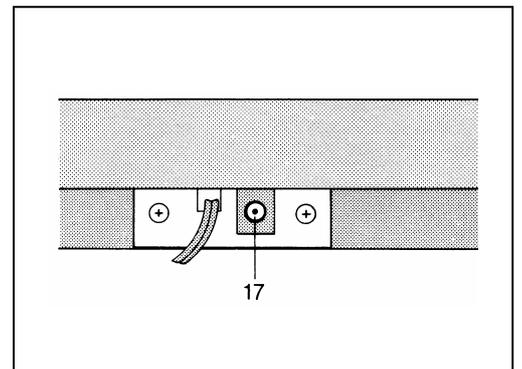


Fig. 4

IMPORTANT!

CONSERVEZ LES CARTONS D'EMBALLAGE ORIGINAUX DANS LE CAS D'UN TRANSPORT À EFFECTEUR.

DANS CE CAS, RETIREZ LE PLATEAU DE L'APPAREIL ET DÉPOSEZ-LE DANS LE FOND DU CARTON, DANS SON EMBALLAGE ORIGINAL.

Ajustage du bras et de la tête de lecture

Enlevez délicatement la protection de la tête de lecture. Tournez le bouton anti-skating (2) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'au butoir (Fig. 6) (point zéro).

À présent tournez le contrepoids du bras (3) sur le cylindre du bras (Fig. 5)

Portez le bras (4) en direction du centre du plateau. Mettez le levier (5) en position ▼ tout en tenant le bras (Fig. 6).

En tournant le contrepoids (3) vous pouvez balancer le bras avec précision. Celui-ci doit rester de lui-même en suspens.

Remettez le bras à sa place sur son support.

Maintenant vous pouvez ajuster la pression du bras (1) ainsi que la force anti-skating (2).

Tenez le contrepoids et alignez la roue graduée sur «0» avec la marque située sur le bras.

Tournez le bras complet vers l'avant afin de régler la force de pression.

Avec l'OMB 10 d'origine, le réglage est de 15 mN (milli Newton)

Consultez le tableau suivant:

Force d'appui (1) Valeur de l'antiskating (2)

1	=	10,0 mN	1
1,25	=	12,5 mN	1,25
1,5	=	15,0 mN	1,5
2	=	20,0 mN	2
2,5	=	25,0 mN	2,5



Fig. 5

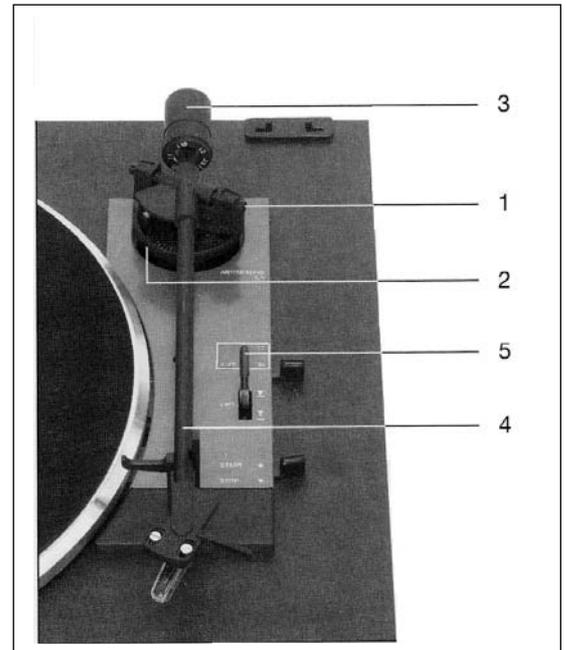


Fig. 6

Installation / Changement de la tête de lecture

À la place de la tête de lecture d'origine, vous pouvez en installer une autre d'1/2 pouce et d'un poids de 3 à 10 g.

Enlevez les 2 vis et déconnectez délicatement les fils avec un pincette.

Placez la nouvelle tête et vissez légèrement, reconnectez les fils en respectant la codification des couleurs.

L'exemple de connexion (Fig. 8) est valable pour le système Ortofon OMB 10!

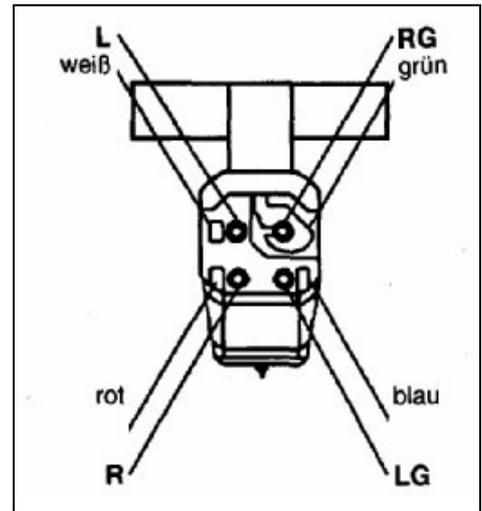


Fig. 8

R	=	Rouget	canal droit
RG	=	Vert	masse canal droit
L	=	Blanc	masse canal gauche
LG	=	Bleu	canal gauche

Posez le poncif joint sur le plateau et réglez le système soient parallèles aux lignes d'aide d'alignement.

Serrez les vis.

Ajustement du point de départ du bras

Le point de départ du bras est réglé d'usine. En cas de décalage, tournez la vis d'ajustement (9, Fig. 11) selon besoin vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce que se trouve au dessus du point optimal.

Sécurité électrique

L'appareil répond aux normes internationales de sécurité (IEC 65) ainsi que celles de la Communauté Européenne 76/499/EWG.

ATTENTION!

Opérez avec précaution afin de ne pas endommager la cellule de lecture ou son aiguille.

Après avoir installer le système, il faut connecter les vis.

Remplacement de l'aiguille de lecture

Le diamant de lecture est sujet à l'usure, c'est pourquoi nous vous conseillons de l'inspecteur après env. 500 heures de lecture. Les diamants usés peuvent endommager vos disques. Les diamants usés peuvent endommager vos disques.

Pour auditioner les disques 78 tours dans les meilleures conditions, il vous faut utiliser un diamant adéquat. Adressez-vous pour cela à votre revendeur Thorens

Choix de la vitesse de rotation

Avec le bouton de gauche vous pouvez choisir la vitesse de rotation entre 33, 45 et 78 tours (Fig. 10).

Diamètre du disque

Avec l'interrupteur (6) situé à la droite du bras de lecture, vous pouvez régler le diamètre du disque sur 17 cm (single) et 30 cm (LP). Ceci est seulement nécessaire dans le cas d'utilisation du départ automatique (Fig. 11).



Fig. 10

Départ automatique

Enlevez la protection plastique du diamant. Le levier de soulèvement du bras (5) doit se trouver en position ▼. Mettez le levier (7) sur **Start** et le bras de lecture se rend automatiquement sur le début du disque (Fig. 11).

Départ manuel et soulèvement du bras

Mettez le levier de soulèvement (5) en position ▼. Enlevez le bras de son support et portez-le sur le sillon de départ du disque. Le moteur tourne, en activant le levier de soulèvement (5), le bras vient se poser en douceur sur le disque. À l'aide du levier de soulèvement du bras vous pouvez déplacer la tête de lecture à l'endroit de votre choix. Le plateau continue de tourner (Fig. 11).

Stop

À la fin du disque, le bras revient automatiquement sur son support et le moteur s'arrête. Vous pouvez aussi éteindre votre platine en mettant le levier (7) sur **Stop** ou en mettant le levier de soulèvement (5) en position ▼ et en positionnant manuellement le bras sur son support (Fig. 11).

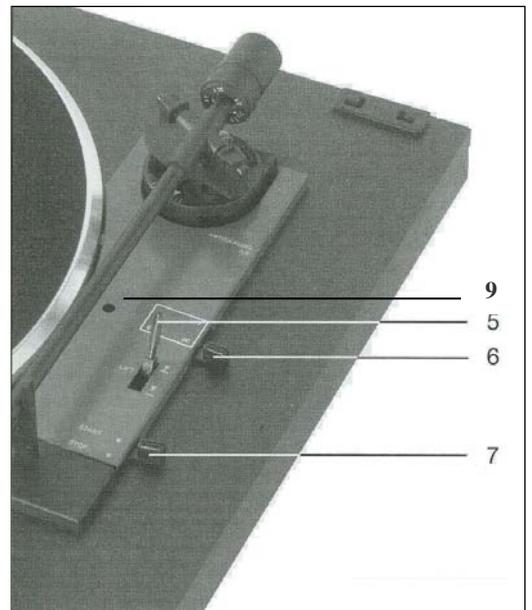
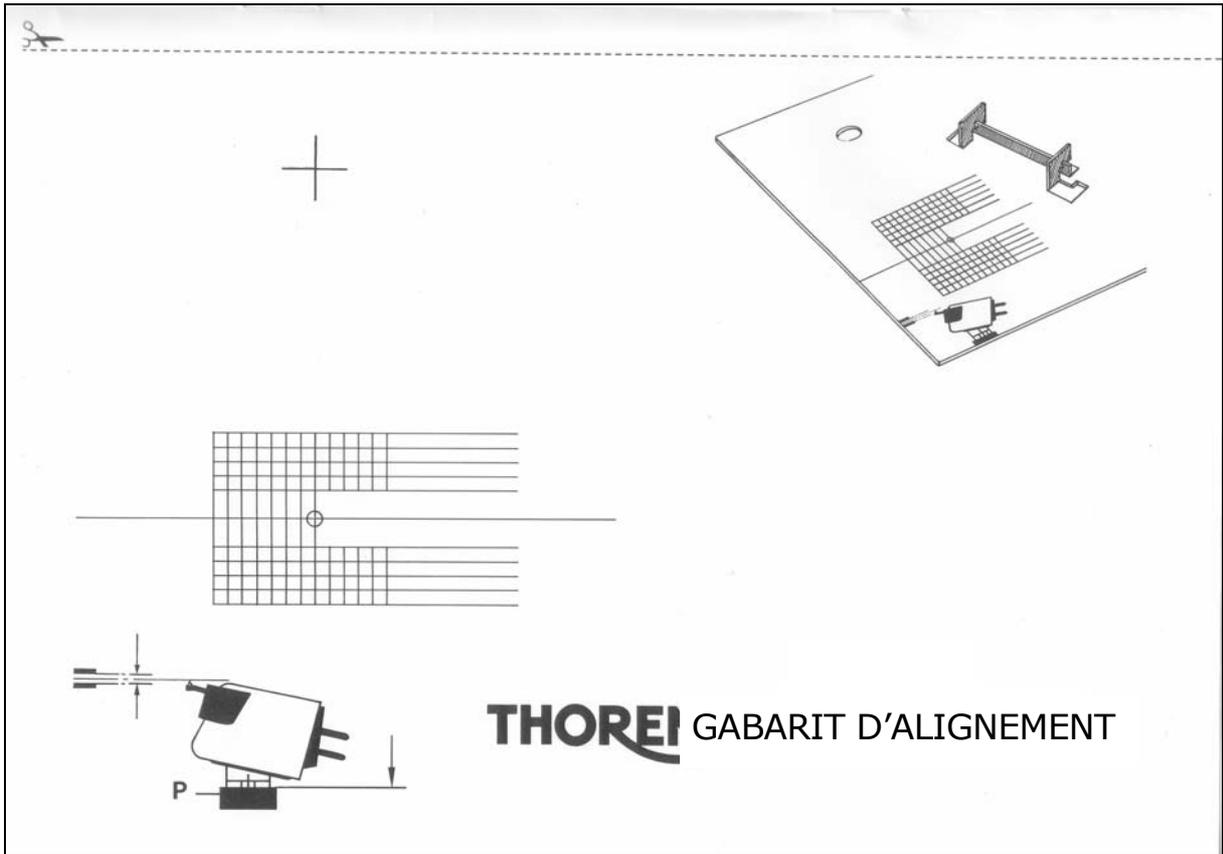


Fig.11



THORENS

Thorens Export Company Ltd.

Im Hübel 1, CH-4304 Giebenach – Basel / Switzerland

Tel. ++41 (0) 61 – 8 13 03 37 Fax Tel. ++41 (0) 61 – 8 13 03 39

Internet: <http://www.thorens.ch>, Email: info@thorens.ch